



1760 Mission Drive, P.O. Box 408  
 Solvang, CA 93464  
 Phone: 805/688-4815 - Fax: 805/686-4468  
 www.missionsantaines.org  
 email: office@missionsantaines.org

# Old Mission Santa Inés

Founded 1804

Capuchin Franciscan Friars

Sacred Heart Sisters

## January 16 & 17, 2021

### Second Sunday in Ordinary Time

(1 Samuel 3:3b-10, 19; 1 Corinthians 6:13c-15a, 17-20; John 1:35-42)

#### Capuchin Franciscan Friars

##### Pastor

Fr. Robert A. Barbato, OFM, Cap. (ext. 223)

##### Associate Pastor

Fr. James Johnson, OFM, Cap.

##### Senior Priest

Fr. Robert Kose, OFM, Cap (ext. 224)

##### In Residence

Br. Alexander Rodriguez, OFM, Cap. (ext. 240)

##### Deacon:

Diácono Ancelmo Aguirre (ext. 225)

##### Capuchin Vocation Office: (ext. 227)

Fr. Peter Banks, OFM, Cap., Director  
 (805/686-4127 direct line)

Sacred Heart Convent: 805/688-6158

#### Mission Statement

We the people of Old Mission Santa Inés, following the path of Jesus Christ, are making His vision a reality through love, unity, justice, joy and hope.

*Nosotros el pueblo de la Misión Santa Inés, siguiendo el camino de Jesucristo, estamos realizando su visión por medio del amor, la unidad, la justicia, la alegría y la esperanza.*

## FROM OUR PASTOR



Samuel answered, "Speak, for your servant is listening." There are so many voices speaking today, each one claiming to be the voice of truth. We are like Andrew, asking the Lord: "Where are you staying?" We hope to hear him when he answers, "Come, and you will see." How will we know which voice is the Lord's, where will we find Him? When we find His peace in our hearts and His love

expressed in our actions.

We are excited as our new livestreaming equipment is being installed. Thanks again to all who helped us raise the funds for this. May God's work continue using the tools the Lord gives us.

God bless and keep you always!

Fr. Bobby

#### Parish Office/Oficina Parroquial:

Open Monday through Friday,

9:00 AM - 5:00 PM (Phone call or email only)

Silvia Ramos, Administrative Assistant (ext. 222)

Ariana Macias, Parish Receptionist (ext. 290)

Katy Haberkorn, Bookkeeper (ext. 230)

#### Mission Gift Shop/La Tienda de la Misión:

Monday through Saturday, 10:00 AM-3:00PM

Sonia DeLuna, Manager (ext. 231)

#### Maintenance/Mantenimiento:

Victor Bermúdez, Director (ext. 229)

#### MASS SCHEDULE

##### English Mass by reservation only:

Saturday, 4:00 PM – In the garden (Bilingual)

Sunday, 9:30 AM – In the garden

9:30 AM – Live-streamed

##### Daily Mass:

Wednesday and Friday, 12 noon in the garden

##### Misa en Español con reservación solamente:

Sábado, 4:00 PM – En el jardín (Bilingüe)

Domingo, 11:00 AM – Transmitida en vivo

Domingo, 12:30 PM – En el jardín

##### Sacrament of Reconciliation/Confesión:

Lower conference room/Salon de la planta baja

Saturday/Sábado

2:00 – 4:00 PM, Bilingual/Bilingüe

##### Adoration Chapel:

Closed

##### Adoración del Santísimo:

Cerrado

##### 24-hour Adoration/24-horas da Adoración:

Suspended/Suspendido

(Directory continued on back)

#### MASS SCHEDULE UPDATE

*All outdoor Masses in the garden and back parking lot will continue, weather permitting.*

*Masses that are cancelled due to the weather will be livestreamed.*

#### Weekday Masses:

- **Wednesday and Friday:** 12 noon in the garden.
- **Saturday Bilingual Mass:** 4:00 PM in the garden.

#### Sunday Masses:

- **English:** 9:30 AM, livestreamed from the church with Communion offered for those attending Mass in their cars.
- 9:30 AM in the back parking lot
- **Spanish:** 11:00 AM, livestreamed with Communion offered for those attending Mass in their cars.
- 12:30 PM in the back parking lot

*Reservations are required. Please call the office to reserve your seat. Remember to wear a face mask and keep social distance.*

**OUR HOLY FATHER'S INTENTIONS FOR JANUARY**

**Human Fraternity.** May the Lord give us the grace to live in full fellowship with our brothers and sisters of other religions, praying for one another, open to all.

**NOTICES**

**Note on COVID-19 Vaccine**

We know you have concerns regarding this vaccine. Please visit [www.missionsantaines.org](http://www.missionsantaines.org) for more information. *Fr. Bobby*

**Christmas Basket Program 2020 Thank you**

We are overwhelmed with gratitude that we were able to help 539 people including 306 children. 2020 was a challenging year, but this community showed love and support to those struggling financially. The Christmas Basket Committee thanks all who contributed. Peace and Blessings from the 2020 Christmas Basket Committee.



© J. S. Paluch Co., Inc.

**We Offer Our Gifts/ Ofrecemos Nuestras Ofrendas**

*Thank you / Gracias*

*Offertory January 10*

<b>Parish Collections</b>	<b>\$4,713</b>
<b>Christmas Offering</b>	<b>\$315</b>
<b>Solemnity of Mary</b>	<b>\$10</b>
<b>Religious Education</b>	<b>\$70</b>
<b>Youth Ministry</b>	<b>\$140</b>
<b>St. Vincent de Paul</b>	<b>\$136</b>

**SPEAK, LORD, WE ARE LISTENING**

In today's first reading God keeps calling out in the night to a sleeping boy. Neither the boy, Samuel, nor his teacher, Eli, understands who is calling. But God's persistence convinces them. Samuel is then ready—not ready yet to do anything, but ready to listen. "Speak, for your servant is listening" (1 Samuel 3:10).

In the Gospel Jesus is out teaching. Various people notice him and begin to gather around. They soon become disciples and, like the young Samuel, are ready—not ready yet to do anything, but ready to listen. "Speak," they say, "we are listening."

God's voice is always with us, awake or asleep. It swirls around us like fog on a waterfront, enveloping us, gently urging us to wake up, to listen. Awareness of the voice comes first; then willingness to listen; then, in time, the decision to act, to live according to God's word. Let's ask today for the ability to keep our ears open so we don't miss God's voice.

Copyright © J. S. Paluch Co.

**WORRIES**

The greatest of worries can't pay the smallest of debts.

—Anonymous



Our parish now offers Online Giving, a web-based electronic contribution application. We are providing this service so that you have the option to manage your contributions either online or with your offering envelopes. This service is safe and secure. And it is convenient for you and for our parish staff. Sign up for Online Giving by visiting our parish website at: <https://osvhub.com/mission-santa-ines/funds> and selecting the Online Giving link. **Thank you for choosing to support Old Mission Santa Ines. We appreciate your commitment to our parish!**

**Did you know? Building a strong parent-teen relationship.** As pandemic lockdowns continue, parents and teenage children are spending more and more time together. It is not always easy to connect with teens, because they often feel their parents do not understand them and prefer to confide in their friends instead. Nevertheless, the time at home offers an opportunity for parent-teen relationships to evolve and for trust to grow in developmentally appropriate ways. Teens need the guidance and support of a parent as an important balance to the permissive understanding of a "friendship" relationship. As children become teenagers, parental authority does not diminish but may be better served by involving the teens in a dialogue about rules and limits. For more information on building relationships with your teenagers, visit <https://lacatholics.org/did-you-know/>.

**Parish Calendar of Events-SUSPENDED**

Monday-Friday	<b>Divine Mercy Chaplet</b>	Madonna Chapel
Monday-Friday	<b>Rosary for Life</b>	Church
Monday-Friday	<b>Rosary for Vocations</b>	Blessed Sacrament Chapel
Tuesdays	<b>Divine Mercy Cenacle</b>	Classroom B
Wednesdays	<b>Amigos de Los Capuchinos Prayer Hour</b>	Blessed Sacrament Chapel

**HOY****LECTURAS DE HOY**

1 Samuel 3:3-10, 19  
1 Corintios 6:13-15, 17-20  
Juan 1:35-42

**NOTICIAS****Nota Sobre las Vacunas  
contra el COVID-19**

Sé que hay preocupación por esta vacuna. Por favor visite [www.missionsantaines.org](http://www.missionsantaines.org) para más información.

Fray Bobby

**Programa de Canastas  
Navideñas 2020**

Estamos rebotando con gratitud de que pudimos ayudar a 539 personas, incluyendo 306 niños. 2020 fue un año difícil, pero esta comunidad mostró amor y apoyo a aquellos que tienen dificultades financieras.

El Comité de Canastas Navideñas agradece a todos los que contribuyeron. ¡Paz y Bendiciones!



Samuel respondió: "Habla, Señor; tu siervo te escucha." Hay tantas voces en este mundo, y es duro saber cual habla la verdad. Como San Andrés, hay que preguntarle al Señor: "¿Dónde vives, Rabi?" y escuchar su respuesta: "Vengan a ver". ¿Dónde habita el Señor? En un corazón que se mantiene en paz y que busca vivir la caridad verdadera.

Tenemos el nuevo equipo para el "live-stream," gracias a la generosidad de ustedes. ¡Que usemos la tecnología para avanzar el Reino de Dios! ¡Que Dios les bendiga!

Fray Bobby

**AVISO IMPORTANTE SOBRE LAS MISAS:**

**Misas continúan en el jardín y el estacionamiento trasero, si el tiempo lo permite. Las misas que se cancelen debido al clima se transmitirán en vivo.**

**Misas entre semana:**

- Miércoles y viernes:  
12:00 PM en Inglés
- Sábado: 4:00 PM, Bilingüe; en el jardín.

**Misas Dominicales:**

- **Domingo:**  
9:30 AM en Inglés. También será transmitida en vivo y habrá comunión después de Misa para las personas que están en sus carros.
- **Domingo:**  
11:00 AM en Español, será transmitida en vivo y habrá comunión después de Misa para las personas que están en sus carros.  
12:30 PM en español, la entrada será por la puerta de alado del Jardín.

**Se necesita reservación.** Por favor llame a la oficina para reservar su asiento. *Acuérdese de usar una mascarilla y mantenga la distancia social.*

**Clases de Confirmación  
para adultos**

¿Quieres ser Confirmado/a?  
¿Eres mayor de 18 años? ¿Estas bautizado/a? ¡Entonces esta clase es para ti! Para registrarte o para más información favor de hablar a la Oficina Parroquial: 805/688-4815.

Su cuerpo es un templo del Espíritu Santo que está en ustedes.

— 1 Corintios 6:19

**Ofrenda en Línea**

Nuestra parroquia ahora ofrece Ofrenda en Línea. Es otra opción sencilla y segura para manejar los donativos que usted da a nuestra parroquia. Visite <https://osvhub.com/mission-santa-ines/funds> y haga clic en el enlace Online Giving. Para más información, puede llamar a la oficina, 805/688-4815 y oprimir 222. Su apoyo durante el año ayuda a sostener a nuestra parroquia. **Gracias por apoyar económicamente a nuestra parroquia. ¡Agradecemos su compromiso a nuestra comunidad!**



**¿SABÍA USTED?** Construir una relación sólida entre padres e hijos adolescentes. A medida que continúan los cierres por la pandemia, los padres y los hijos adolescentes pasan cada vez más tiempo juntos. No siempre es fácil conectarse con los adolescentes, porque a menudo sienten que sus padres no los entienden y prefieren confiar en sus amigos. Sin embargo, el tiempo en casa ofrece una oportunidad para que las relaciones entre padres e hijos adolescentes evolucionen y para que la confianza crezca de manera apropiada para el desarrollo de los jóvenes. Los adolescentes necesitan la guía y el apoyo de un padre de familia, como un equilibrio importante para la comprensión permisiva de una relación de "amistad". A medida que los niños se convierten en adolescentes, la autoridad de los padres no disminuye, pero puede ser más útil involucrar a los adolescentes en un diálogo sobre reglas y límites. Para obtener más información sobre cómo establecer relaciones con sus adolescentes, visite <https://lacatholics.org/did-you-know/>.



# Mass Intentions

## Saturday, January 16

8:00 AM Melissa Ruiz, SI  
5:00 PM Dohmeyer family, SI

## Sunday, January 17

8:00 AM Jorge De Julian, SI  
9:30 AM Josefina Vela Camacho & Augustin Viramontes, RIP  
11:00 AM Mary Loiuise Martino, RIP  
5:00 PM Pro populo

## Monday, January 18

8:00 AM Chambers family, SI  
Daniel Molas, RIP

## Tuesday, January 19

8:00 AM Mauren, Sean & Logan Hemming, SI  
Lawrence Nichols, SI

## Wednesday, January 20

8:00 AM Bob Dorin, RIP

## Thursday, January 21

8:00 AM Moyna Delaney, RIP

## Friday, January 22

8:00 AM Jannette Martino Mello, RIP

Welcome in Jesus' Name!  
¡Bienvenido en el Nombre de Jesús!  
If you are not registered, please fill out this form and place in the collection or mail to the parish office. *Si no esta registrado en la parroquia, favor de llenar esta forma y ponerla en la colecta o mandarla por correo a la oficina.*

NAME/Nombre:

ADDRESS/Dirección:

CITY & ZIP/Ciudad y Código Postal:

PHONE/ Teléfono:

E-MAIL/ Correo Electrónico:

- ( ) Send me weekly envelopes. *Favor de mandarme sobres semanales.*
- ( ) Put me on the mailing list. *Agregame a la lista de correo.*
- ( ) Moving, remove from mailing list. *Me he mudado, eliminar de la lista de correo.*
- ( ) Change of Address / Phone Number / E-mail. *Cambio de dirección / número de teléfono / correo electrónico*

## Parish Directory (con't)

### Baptisms/Bautismos:

Sr. Lucia Tu, SDSH (ext.228)  
Preparation classes in English. Second Monday: Please call the parish office for an appointment. *Pláticas pre-bautismales en español: Entrevistas: Segundo y cuarto martes de cada mes. Favor de comunicarse con los Señores Ruben y Dalila Santos al tel. 805/325-3476. Pláticas: Primeros y Terceros martes de cada mes. Favor de comunicarse con los Señores Ramon y Carmen García al tel. 805/693-8936. Las entrevistas y pláticas se ofrecen en el salon B a las 7:00PM.*

### Bulletin Information and Input

ariana.macias@missionsanta  
ines.org

### Confirmation Program:

Sr. Elizabeth Normanly, SDSH (ext. 226)

### Divine Mercy Cenacle:

Pam Dohmeyer, 805/236-7802

### Historical Research & Museum/ Investigación Historica y Museo

Fr. Robert A. Barbato, (ext. 223)

### Hospitality & Caring

Joanne Tegge, 805/688-4815

**Marriage/Matrimonios:** Inquire at Parish Office at least 6 months in advance. *Hable con el padre por lo menos con 6 meses de anticipación.*

### Parish Men's Service Club:

Chris Castagna, 805/331-7700

### Property, Maintenance, and Restoration (PMR) Committee:

Jim Patin, 805/570-5816

### RCIA & Adult Sacramental Preparation/Sacramentos para adultos:

Sr. Lucia Tu, SDSH (ext. 228)

### Religious Education/Catecismo:

Sr. Carmen Acosta, SDSH 805/688-4138

### Safeguard the Children

Committee: 805/688-4815

Susan Gionfriddo

### San Lorenzo Seminary:

805/688-5630

### Santa Barbara Network Medical

Lompoc Care Net 805/735-2353

Life Network 805/967-9096

### St. Vincent de Paul Society:

svdepaulomsi@gmail.com

805/686-9933

### Website Updates:

Jackie Yanez, 805/686-0245

jequetta@earthlink.net

### JOY

The fullness of joy is to behold God in everything.

—St. Julian



Custom-Fit Doors & Screens  
"We screen at your place"  
Greg & Dodie Gorman  
805/686-4121

### CHARITY

If you truly want to help the soul of your neighbor, you should approach God first with all your heart. Ask him simply to fill you with charity, the greatest of all virtues; with it you can accomplish what you desire.  
—St. Vincent Ferrer

In your estate planning, please remember the parish, diocese and other national Catholic charities and causes.

**Safeguard the Children**  
For particular help, you may call Assistance Ministry at 213/637-7650



Open 7-10 Mon.-Sat.; 7-9 Sun.  
805/688-4300

**Society of St. Vincent de Paul**  
Old Mission Santa Inés  
"Help us Help Others"  
Conference - 805/686-9933

**Family Coats of Arms**  
805/688-7660  
Researchers and manufacturers of family coats of arms  
Donna Wheatley, owner  
www.familycoatsofarms.com  
473 Atterdag ■ Solvang

**Christine L. Kuzma**  
C.P.A.  
805/686-5871



### Old Mission Gift Shop

*Great selection of Gift Items*  
Religious Articles • Jewelry  
Bibles & Books  
Seraphic Mass Cards  
805/688-4815  
Monday through Saturday,  
10:00 AM-3:00 PM  
Present this ad for a  
10% discount

For information on advertising in the weekly parish bulletin, please call the parish office, 805/688-4815.

We appreciate our advertisers' support!

Please use their services.

